



## CHAPITRE 15

Loi modifiant la Loi favorisant le progrès paroissial, municipal et scolaire dans le comté de Saguenay

[Sanctionnée le 9 mars 1950]

SA MAJESTÉ, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

1949, c. 7, a. 3, remp. **1.** L'article 3 de la loi 13 George VI, chapitre 7, est remplacé par le suivant:

Arrêtés  
partie de  
la loi.

**“3.** Les arrêtés en conseil et les contrats passés pour donner effet aux articles 1 et 2, dans les vingt-quatre mois de l'entrée en vigueur de la présente loi sont réputés en faire partie.”

Entrée en  
vigueur. **2.** La présente loi entrera en vigueur le jour de sa sanction.

## CHAPTER 15

An Act to amend the Act to promote parochial, municipal and school progress in the county of Saguenay

[Assented to, the 9th of March, 1950]

HIS MAJESTY, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

**1.** Section 3 of the act 13 George VI, chapter 7, is replaced by the following: 1949, c. 7, s. 3, replaced.

**“3.** The orders in council and the contracts passed to give effect to sections 1 and 2 within the twenty-four months following the coming into force of this act, shall be deemed to form part thereof.” Orders part of act.

**2.** This act shall come into force on the day of its sanction. Coming into force.